

OCTOBRE 2019

HEMOTECH

30

EN BREF

HEMOTECH,
une nouvelle dimension
avec Pollet Medical Group

**DOSSIER
SPÉCIAL**

La conception
de traitement d'eau
pour dialyse

L'expérience
utilisateur

édito

À vos côtés depuis plus de 30 ans, Hemotech apporte son expertise dans le domaine des thérapies extracorporelles pour améliorer de façon concrète les traitements et la qualité de vie des insuffisants rénaux.

Cette année, nous sommes fiers d'avoir intégré Pollet Medical Group. Cette nouvelle collaboration est le fruit d'une rencontre entre deux entités familiales partageant les mêmes valeurs et une ambition forte : proposer une offre globale de haute qualité pour la dialyse et offrir de nouveaux dispositifs médicaux et services.

Cette synergie nous permet de bénéficier du savoir-faire industriel du groupe dans de nombreux domaines, et particulièrement dans les technologies de purification de l'eau de dialyse. Le développement de notre activité de concepteur de traitement d'eau présentée dans ce numéro en est une parfaite illustration.

Nous accélérons nos projets d'expansion en gardant notre identité et l'esprit qui nous anime : exigence de qualité, proximité et sens du service. Nous continuons de tout mettre en œuvre pour mériter votre confiance.



Jean-Guy Lestrade
Vice Président



Offrir l'excellence médicale

2019 est une étape importante pour Pollet Group. Le groupe a réuni six sociétés spécialisées dans le domaine médical et créé **Pollet Medical Group**.

Notre objectif? Offrir l'excellence médicale en tant qu'acteur de premier plan pour la fourniture de services complets dans le domaine de l'industrie médicale.



“

Je suis persuadée que l'intégration des sociétés de Pollet Medical Group et la mise en commun de leurs expériences, constituent la complémentarité et les compétences essentielles au développement d'une activité internationale [...]

”

Sofie Pollet - CEO

NOTRE ADN

Pollet Medical Group fait partie du groupe Pollet. Fondé par Jacques Pollet, le groupe est présent dans le monde autour de 3 activités principales: Pollet Water Group regroupe 25 entreprises actives dans le traitement de l'eau. Pollet Pool Group comprend 9 points de distribution et 2 fabricants qui soutiennent les constructeurs de piscines. Pollet Medical Group constitue le dernier rattachement avec au total 6 sociétés spécialisées dans le domaine médical. Nous différencier et élargir notre champ d'action à de nouvelles activités a toujours fait partie de l'ADN du groupe et a fait ses preuves dans le passé.

Hemotech, Hema, T Medical, Sterima et Medicole sont des contributions importantes pour notre groupe. Comme l'eau est essentielle à la dialyse, nous étions familiarisés avec le secteur médical grâce à nos spécialistes du traitement de l'eau pour hémodialyse, DWA et Herco Medical.

Ces deux sociétés étaient actives depuis de nombreuses années dans l'intégration du traitement de l'eau, l'approvisionnement en concentré et la fourniture de services pour les hôpitaux et les

centres de dialyse dans le monde entier. Aujourd'hui, Pollet Medical Group renforce sa position. Chacun des six partenaires jouera un rôle essentiel en raison de ses connaissances, de son savoir-faire et de son expertise. Tous partagent le même ADN: une longue tradition d'entrepreneuriat familial avec des racines locales et une excellente réputation.

ACTIFS INTERNATIONALEMENT ET RESPECTUEUX DES SPÉCIFICITÉS LOCALES

Avec DWA et Herco Medical, nous avons toujours joué un rôle important en tant que spécialistes du traitement de l'eau. En parallèle, nous étions très attentifs aux avancées technologiques et à leur application dans le domaine de la santé. Le dialysat est composé à 99 % d'eau ... Nous avons décidé de renforcer notre activité dans le domaine de la dialyse.

Il nous est apparu que le marché est en quête d'acteurs flexibles et d'entreprises travaillant en collaboration étroite avec leurs partenaires. En intégrant les sociétés qui composent aujourd'hui Pollet Medical Group, nous apportons

une réponse concurrentielle forte: nous offrons une gamme large et innovante de systèmes et services dans le domaine de la santé.

Grâce à l'expérience acquise avec Pollet Group, nous savons nous implanter et réussir sur le plan international. Au sein de Pollet Medical Group, nous avons le savoir-faire pour développer une plateforme de distribution internationale et fournir des services support centralisés.

Dans le même temps, nous attachons une grande importance au respect des spécificités locales de nos entreprises et de leur marché. Notre philosophie "Agir localement, mais penser globalement" est pour nous la clé du succès.

FAIRE LA DIFFÉRENCE

Je suis persuadée que l'intégration des sociétés de Pollet Medical Group et la mise en commun de leurs expériences, constituent la complémentarité et les compétences essentielles au développement d'une activité internationale. Nos apports mutuels sont des atouts clés avec lesquels nous ferons la différence. Nous sommes en contact

direct avec le marché et les hôpitaux. Nous avons des équipes qualifiées pour accompagner les équipes médicales. Nous offrons un service local. En France par exemple, nos équipes techniques sont disponibles 24 heures/24 et 7 J/7. C'est un élément différenciateur incomparable.

Nous investissons dans des co-développements avec des acteurs internationaux et partageons l'expertise et l'expérience. Nous sommes présents sur le terrain en organisant des symposiums et en participant à des congrès nationaux et internationaux.

Le déploiement de Pollet Medical Group montre également l'importance d'avoir une intégration horizontale autant que verticale. Nous pouvons agir au plus près du marché par le biais de nos réseaux de proximité comme nous le faisons avec Hemotech, Hema, T Medical et Medicole. Dans le même temps nous intégrons notre propre capacité de production avec nos fabricants Herco, DWA et Sterima.

Compte tenu de tous ces éléments, je suis convaincue que nous tiendrons notre promesse: Offrir l'excellence médicale.

HEMOTECH

Pollet Medical Group



Engagée au service des thérapies extracorporelles depuis plus de 30 ans, Hemotech accompagne les équipes médicales dans la mise en œuvre de traitements plus sûrs, plus efficaces et mieux tolérés prenant en compte chaque patient et son environnement.

Notre proximité avec les équipes médicales et la qualité de nos produits associées à notre implication dans les protocoles d'études ou de recherche clinique nous ont permis de gagner la confiance de nos clients et devenir le numéro 2 de l'hémodialyse en France.

Nous avons concrétisé notre engagement en développant une offre globale de matériels et dispositifs médicaux pour la dialyse s'inscrivant dans une démarche de qualité et de développement durable matérialisée par l'obtention des certifications ISO 9001 & 14001.

L'introduction sur le marché français des générateurs de dialyse NIKKISO il y a près de 20 ans a marqué une étape significative de notre développement. Nous avons ensuite intégré la conception de systèmes de traitement d'eau et leurs services associés. Ainsi en 2015, Hemotech a fait évoluer son statut social en devenant Concepteur de traitement d'eau.

Une structure totalement dédiée au traitement d'eau de dialyse rassemblant les compétences d'experts a été créée. Elle trouve aujourd'hui tout son sens dans la nouvelle dynamique engagée avec nos partenaires au sein de **Pollet Medical Group**.

Philippe Leclerc
Directeur Général

+ de
30 ans

N°2 en
hémodyalyse

SUR LES
12 DERNIERS
MOIS

+ de **800**
générateurs
de dialyse
installés

+ de
1 000 000
dialyseurs

+ de
1 000 000
de sets
artério-veineux

+ de
4 000 000
de litres
de concentrés

+ de
20 000
cathéters

+ de
10
Traitements
d'eau mis en
service



Hemotech, concepteur de traitement d'eau

Entretien avec **Corinne Picot-Chappelet**
Responsable du bureau d'études traitement d'eau



De gauche, à droite : 1^{er} rang : Anne Lefevre, Martine Bricka, Corinne Picot-Chappelet / 2^e rang : Stéphane Daniel, Denis Rabin, Damien Tuypens

CORINNE, COMMENT A DÉBUTÉ L'ACTIVITÉ DU BUREAU D'ÉTUDES ?

J'ai intégré Hemotech en 2014 pour répondre à sa volonté de développer une offre spécifique pour le marché français s'inscrivant dans une approche globale du traitement par dialyse.

Forte de mon expérience de 15 ans dans le traitement d'eau de dialyse, une collaboration a pu être engagée avec Herco qui bénéficie d'une solide renommée européenne voire mondiale dans le traitement d'eau. Pendant deux ans nous avons mis en commun nos réflexions et nos

expertises pour mettre au point des solutions complètes de produits et services dédiés à cette nouvelle activité : osmoseurs, interface utilisateur, logistique, formation et support des utilisateurs, et bien sûr la maintenance. Nous avons en parallèle initié la même démarche avec un autre partenaire, Aseptic Fluides Systèmes, société référente en France dans l'installation de traitements d'eau de dialyse. Notre collaboration s'est orientée majoritairement sur le pré-traitement et la distribution d'eau osmosée. Leur réactivité et leur professionnalisme nous permettent d'être toujours plus proches des besoins de nos clients.

“

L'eau est source de vie. Pour un patient dialysé, il est vital d'assurer l'innocuité et l'efficacité du traitement avec la production en continu d'une eau purifiée

”

Corinne Picot-Chappelet - Responsable du bureau d'études

COMMENT EST ORGANISÉE VOTRE ÉQUIPE ?

Notre mot d'ordre est la qualité et la continuité de service à toutes les étapes du projet. Au-delà de l'équipement, la conception suppose de nouer une relation de confiance dans laquelle le client est acteur de la construction de son projet, et d'apporter des solutions pertinentes. En tant que responsable de la structure, j'assure le suivi global de l'activité et de son développement en relation permanente avec la direction, les fournisseurs et les Responsables régionaux sur le terrain.

Aseptic
Fluides Systèmes

ASEPTIC FLUIDES SYSTÈMES

Un intégrateur spécialisé,
trait d'union entre
le domaine du bâtiment
et de la Santé

ACTIVITÉ : eau et effluents
sécurisés, tuyauterie et
traitement d'eau de spécialité.
Intervention sur la France
métropolitaine
et les DOM-TOM
Certification ISO 9001

20 ans d'expérience dans
le traitement d'eau de
dialyse, 800 installations
opérationnelles
15 collaborateurs,
1 bureau d'études
et 1 atelier sur 1200 m²
dans la région grenobloise

www.aseptic.fr



Aussi, j'interviens en support de l'équipe commerciale pour la présentation de nos solutions chez les clients ou pour des visites de site en amont de l'étude.

Enfin, sur la base des spécifications du client, je réalise l'étude de projet avec l'analyse de risque, le dimensionnement et le chiffrage selon un processus ISO. Nous nous attachons à rester force de proposition à toutes les étapes de l'offre.

Damien Tuypens - Chargé d'affaires, gère tous les aspects "terrain", de la commande au suivi de chantier jusqu'à la réception finale avec le client.

Stéphane Daniel et **Denis Rabin** sont nos Responsables techniques référents.

L'ensemble de l'équipe technique Hemotech est formée au traitement d'eau. Les référents assurent le suivi documentaire, technique, et la formation des utilisateurs... Ils interviennent en support de l'équipe technique sur un niveau Expert. Notre réactivité sur le plan commercial et administratif repose sur deux Assistantes commerciales, **Martine Bricka** et **Anne Lefevre**.

Nous bénéficions également de l'ensemble des services support Hemotech, et particulièrement de l'appui de **Benoît Giraud** qui assure au sein du service Logistique le suivi des approvisionnements, des garanties et des pièces détachées. Cette organisation nous permet de mener des projets complexes à leur terme et d'accompagner nos clients durablement.

Développement d'une offre avec le RESAH

Rédaction d'offres Traitement d'eau clés en main y compris pour les structures publiques, avec des marchés subséquents gérés par le RESAH.

Des délais de traitement et d'étude raccourcis grâce à la grille d'analyse commune HEMOTECH/RESAH sur les spécificités techniques des projets traitement d'eau.

Une offre ouverte aux non-adhérents du RESAH.



H₂Observer

FACILITE la surveillance de votre installation, notamment les relevés de paramètres quotidiens, et valide les étapes de désinfection. PERMET D'ÉDITER vos documents de contrôle qualité et de programmer leur réception par e-mail. REGROUPE LES INDICATEURS et statistiques pour la maintenance de l'installation dans une base de données simple et très conviviale.



COMMENT PROCÉDEZ-VOUS POUR DIMENSIONNER LES INSTALLATIONS ?

Chaque projet est unique, avec ses attentes et ses contraintes environnementales, techniques et financières. Toutes les demandes sont étudiées avec soin et font l'objet d'une ou plusieurs propositions adaptées.

Nous sommes les seuls aujourd'hui à proposer, dans la même gamme, des appareils simple ou double osmose, chaleur et/ou chimique. Cette gamme étendue d'osmoseurs, assortie de solutions techniques issues des dizaines d'années d'expérience des membres du bureau d'études dans le traitement d'eau de dialyse, nous permet de proposer des réponses pertinentes, y compris dans le cadre de la continuité de service avec des phasages et des systèmes provisoires.

QUELS SONT VOS PROJETS ?

Nous continuons à enrichir nos solutions en tenant compte des retours des utilisateurs ou de nos prospects ; notamment en leur proposant des outils qui amélioreront leur gestion quotidienne.

Notre partenariat très actif avec la société Herco nous permet de bénéficier de son savoir-faire industriel. Nous impulsions ensemble une dynamique de recherche & développement pour répondre à des besoins spécifiques exprimés par nos clients : Notre offre de télé-maintenance est très appréciée des techniciens. Nous l'avons sécurisée depuis un an avec un système de bridage informatique pour créer deux niveaux d'accès répondant à la demande de certains clients pour utiliser uniquement la télé-surveillance.

L'interface de nos osmoseurs permettra prochainement une intégration complète et un traitement des données du pré-traitement. Complétée avec le nouveau logiciel H₂Observer nous allons vers un confort absolu dans le suivi du traitement d'eau.

Notre démarche s'applique également à des aspects administratifs tels notre référencement traitement d'eau par la centrale d'achat RESAH qui facilite les démarches des ingénieurs biomédicaux.

COMMENT VOYEZ-VOUS L'AVENIR AVEC POLLET MEDICAL GROUP ?

Pollet Medical Group avec qui nous partageons des valeurs fortes de qualité et de service, nous apporte son savoir-faire industriel et la mise en commun des compétences de partenaires renommés comme DWA, spécialisé dans le traitement d'eau de dialyse et HERCO, expert du traitement d'eau industriel et médical avec qui nous collaborons depuis 5 ans maintenant.

Cette synergie en termes d'expérience, de performances et de mutualisation laisse entrevoir la concrétisation de beaux projets dans les années qui viennent.



Le suivi d'une installation c'est comme une mélodie. Le client est le compositeur, définissant le rythme et la durée. En tant que chef d'orchestre, Hemotech se positionne pour définir le tempo et guider les différents intervenants lors de l'exécution du projet. Nous pourrions résumer cette activité en quelques mots : préparation, anticipation et adaptation aux aléas. Ceci permet de minimiser l'impact sur le fonctionnement des services.

Nos clients sont ceux qui peuvent le mieux en témoigner.



Damien Tuypens - Chargé d'Affaires



VOUS AVEZ DES QUESTIONS, UN PROJET ?
NOTRE ÉQUIPE EST À VOTRE DISPOSITION.
corinne.picot@hemotech.fr



Entretien avec Hans Mora
Responsable Biomédical
ECHO Nantes

L'expérience utilisateur

POURQUOI AVEZ-VOUS FAIT CONFIANCE À L'ÉQUIPE HEMOTECH POUR VOS PROJETS DE TRAITEMENT D'EAU ?

Hemotech était déjà implantée à l'ECHO avec les générateurs de dialyse.

Avant de débuter notre collaboration, nous avons précédemment consulté Hemotech pour plusieurs projets qui n'avaient pas été retenus. Nous n'avions pas été convaincus par le premier modèle d'automate sur l'osmoseur.

Après plusieurs rencontres et à l'occasion d'une visite de site sur l'installation Hemotech à Maisons-Lafitte en 2017, l'osmoseur proposé présentait de réelles avancées, notamment une nouvelle version de l'automate qui répondait mieux à nos besoins, car plus moderne et plus convivial.

Nous sommes exigeants sur les protocoles et sur la définition du prétraitement. Nous avons constaté qu'Hemotech a intégré dans son équipe des personnes expertes en traitement d'eau comme Corinne Picot, Damien Tuypens et Denis Rabin, ce qui nous a rassurés. Notre première collaboration a démarré avec le traitement d'eau de la Polyclinique de l'Atlantique (PSA) à St Herblain en 2018.

QUEL A ÉTÉ VOTRE RÔLE DANS CE CHOIX ?

J'ai la responsabilité de gérer les renouvellements des matériels biomédicaux des différentes structures de l'association. Mon rôle est de recueillir les besoins et de faire établir une offre de services qui satisfait les attentes des médecins et personnels soignants tout en répondant à nos exigences techniques.

Pour le traitement d'eau, Je suis en relation étroite avec le pharmacien. Le choix d'un prestataire est validé, pour chaque site, lors d'une commission intégrant la direction, la pharmacie et les équipes médicales.

C'est ainsi que nous avons choisi de travailler avec Hemotech pour nos deux projets traitements d'eau de PSA et de la Baule.

COMMENT S'EST DÉROULÉ LE SUIVI DE PROJET ?

La mise en œuvre s'est très bien passée. Dès le début nous avons demandé la présence sur sites deux fois par semaine de Damien Tuypens - Chargé d'Affaires, ce qui a été le cas. C'est un accompagnement appréciable.

Il y a eu une très bonne préparation et suivi des chantiers.

Sur les deux sites de PSA et La

Baule, nous avons rencontré des contraintes particulières. Les visites faites en amont ont permis de détecter tous les problèmes et d'anticiper toutes les questions de configurations spécifiques : contraintes de faux plafonds chauffants à manipuler avec précaution, disposition des fourreaux...

Tous ces points ont été pris en compte dès le départ de l'étude puis transmis à l'installateur qui a pu assurer un démarrage de chantier optimal avec une connaissance parfaite du dossier et tout le matériel nécessaire. Hemotech travaille avec la société Aseptic ce qui est pour nous un point positif. Nous connaissions déjà pour son sérieux cette société spécialisée dans l'intégration des installations de traitement d'eau.

La collaboration étroite entre l'équipe Hemotech - Damien Tuypens et Denis Rabin et l'équipe Aseptic s'est avérée très efficace et les calendriers ont été respectés.

COMMENT S'EST PASSÉE LA MISE EN SERVICE ?

Nous avons des exigences techniques élevées et nous avons pu bénéficier d'une installation sur-mesure notamment sur la partie filtration stérilisante qui nous semblait pouvoir être améliorée.

Lors de la mise en service de l'installation de PSA, les connexions de la résistance intermédiaire de boucle (qui maintient la température de désinfection sur le réseau de distribution) n'étaient pas satisfaisantes car difficiles à étancher.

Hemotech s'est rapprochée de l'équipe R & D d'Herco qui, dans un délai de 3 à 4 mois, a apporté les modifications nécessaires et mis les nouvelles pièces en production. Ce développement industriel et cette réactivité sont très appréciables et ont répondu aux améliorations techniques souhaitées.

Hemotech nous a fourni tous les documents et tableaux de suivi des paramètres nécessaires. Aussi, nous avons pu intégrer notre propre logiciel de suivi des installations.

COMMENT VIVEZ-VOUS VOTRE INSTALLATION AU QUOTIDIEN ET QUELLES SONT VOS ATTENTES ?

Après une formation initiale reçue lors de la mise en service, nous faisons actuellement appel à l'astreinte Hemotech en cas de besoin. L'assistance technique est primordiale, surtout en période estivale. Nous souhaitons un accompagnement de haute qualité pour les équipes techniques et les soignants, et, à ce titre, nous aimerions que soient précisés les protocoles d'astreinte et une plus grande fluidité dans l'envoi des rapports d'intervention ; pourquoi pas un système d'envoi de mail automatisé ?

Lors de la période de garantie, nous laissons le prestataire gérer l'installation sur le plan technique, comme c'est le cas pour PSA et La Baule. Nous préférons que nos techniciens suivent la formation complète juste avant la fin de période de garantie. Nous attendons beaucoup de cette formation spécifique qui nous permettra de manipuler les osmoseurs. Nous souhaitons maîtriser parfaitement l'installation dans les différentes phases de fonctionnement et connaître également tous les paramètres permettant de procéder aux ajustements nécessaires. Nos questions sont nombreuses, entre autres sur le paramétrage des économies d'eau (nous avons rencontré des difficultés cet été avec des températures élevées et des rejets importants).

Ce serait une belle perspective qu'Hemotech puisse proposer, dans ses locaux de Toulouse, un centre de formation dédié au traitement d'eau.

HEMA.T MEDICAL

 Pollet Medical Group

Créée en 2006, HEMA.T Medical met son expertise au service du développement des thérapies extra-corporelles de purification du sang.

Son offre globale et son approche personnalisée lui permettent de s'adapter aux contraintes particulières des traitements de plasmaphérèse. Elle accompagne les équipes médicales au quotidien dans l'élaboration des meilleures stratégies thérapeutiques pour leurs patients.

Leader de l'hémaphérèse thérapeutique par filtration en France, Hema.T Medical a élargi à d'autres applications le champ des thérapies extracorporelles en introduisant la technique de Rhéophérèse qu'elle développe avec des équipes médicales françaises.

Une centaine d'hôpitaux et centres privés français bénéficient sur le terrain de l'accompagnement de nos équipes infirmières et techniques.

Nous favorisons les actions de recherche, de capitalisation d'expérience et de communication portant sur la Rhéophérèse. En 2011, nous avons créé le Club Aphérèse, lieu d'échanges entre les équipes

médicales prenant en charge des pathologies pour lesquelles l'aphérèse thérapeutique peut être indiquée.

Le club réunit avec enthousiasme et rigueur les équipes expérimentées et celles qui souhaitent démarrer la technique. Des présentations, mises au point et l'examen de cas cliniques didactiques couvrant les pathologies concernées sont autant de pistes de réflexion pour élaborer des protocoles et des traitements adaptés.

La réponse aux défis posés par ces alternatives passe par une vision, ainsi que par l'expérimentation et l'innovation. Notre intégration dans Pollet Medical Group pose les conditions d'un environnement favorable au développement des techniques d'hémaphérèse thérapeutique.

L'esprit pionnier d'Hema.T Medical et son engagement auprès des équipes pour répondre à des problématiques concrètes continuent de guider notre action.



“
Leader de l'hémaphérèse thérapeutique par filtration en France, Hema.T Medical a élargi à d'autres applications le champ des thérapies extracorporelles en introduisant la technique de Rhéophérèse qu'elle développe avec des équipes médicales françaises.

”
Emmanuel Lestrade - Président

Herco[®]medical

 Pollet Medical Group

Herco développe, produit et commercialise des installations de traitement d'eau haut de gamme, de qualité supérieure et pérenne.

La technologie membranaire innovante de Herco « made in Germany » fournit une eau ultrapure pour les applications industrielles et médicales dans le monde entier.

Les systèmes d'osmose inverse Herco Medical allient une faible consommation d'eau à des coûts d'exploitation réduits et une haute sécurité de fonctionnement. L'accent est mis sur la pureté maximale de l'eau, car nous sommes conscients de l'influence de la qualité de l'eau utilisée sur la santé des patients dialysés. Nous prenons cette responsabilité très au sérieux.

HEMOTECH, NOTRE PARTENAIRE EN FRANCE

En 2014, Herco a engagé une coopération fructueuse avec Hemotech, qui souhaitait enrichir sa gamme de produits et services pour l'hémodialyse, à partir des solutions de traitement d'eau et accessoires Herco. La combinaison unique du savoir-faire reconnu d'Hemotech en hémodialyse et de l'expertise d'Herco dans la technologie du traitement de l'eau permet de proposer des solutions optimales et innovantes répondant aux besoins spécifiques des centres de dialyse en France et dans les territoires d'Outre-Mer.

UNE ORGANISATION ÉVOLUTIVE

Dès nos premières collaborations lors de l'installation de deux équipements à Mayotte en 2014 et 2015, Herco s'est fortement impliquée de la conception à la réalisation du projet. Nous avons dédié un Ingénieur pour le dimensionnement et mis à disposition

une équipe pour l'installation, la mise en service et la formation du personnel soignant.

Depuis cette date, beaucoup d'autres projets ont suivi. Forts de notre expérience, des retours ou préconisations d'Hemotech pour répondre aux besoins des utilisateurs français, nous avons adapté nos spécificités techniques en nous attachant à toujours offrir une plus-value aux utilisateurs.

En parallèle, notre organisation a évolué avec le recrutement d'un chef de projet francophone dédié à l'activité française.

Dans une synergie de proximité, les installations et mises en service sont dorénavant effectuées par des techniciens d'Hemotech formés et certifiés par Herco. Depuis cette année, Herco et Hemotech sont intégrées au sein de la même entité : Pollet Medical Group. Nos liens se trouvent renforcés, notre collaboration prend une nouvelle dimension et notre synergie trouve tout son sens pour répondre aux attentes spécifiques de nos clients français.



“

Nous sommes conscients de l'influence de la qualité de l'eau utilisée sur la santé des patients dialysés. Nous prenons cette responsabilité très au sérieux.

”

Andreas Ilka - Directeur Général

DWA

 Pollet Medical Group

Présente dans 100 pays et avec 400 centres de dialyse équipés en Allemagne, DWA assure la conception, l'installation et la maintenance des équipements de traitement d'eau pour hémodialyse, ainsi que des traitements d'eau individuels et des systèmes de distribution de concentrés.

L'eau ultrapure est un élément fondamental pour la dialyse. Une technologie très complexe est nécessaire pour obtenir de l'eau vraiment pure et la transporter à la machine de dialyse. Cette technologie a été améliorée et développée par DWA à Ubstadt-Weiher depuis plus de 35 ans et mise en œuvre dans les systèmes modernes de traitement de l'eau.

Dans le monde sensible de la dialyse, les technologies innovantes de DWA permettent aux utilisateurs et aux patients de regarder l'avenir avec confiance. Les fournisseurs de dialyse bénéficient des nombreuses années d'expérience et de savoir-faire technique de DWA, permettant un fonctionnement sécuritaire de nos équipements et des traitements de dialyse ininterrompus. Pour l'entretien préventif ou en cas d'urgence, notre équipe de services est disponible 24h/24 et 7j/7 pour nos clients et partenaires. DWA combine une technologie pionnière à une manipulation aisée et une ergonomie fonction-

nelle pour délivrer une qualité, une sécurité et une fiabilité de service irréprochables, dans le respect des réglementations européennes et internationales et des normes ISO 13485 et ISO 9001.

Notre équipe de 60 collaborateurs est un élément essentiel du succès de DWA; certains d'entre eux sont présents depuis l'origine. Nous sommes conscients de notre responsabilité en tant que spécialistes dans le domaine de l'approvisionnement en eau ultrapure pour la dialyse.

Première société à avoir intégré Pollet Medical Group, DWA apporte la flexibilité d'une société de taille moyenne combinée à la force d'un acteur de premier plan dans le domaine de l'eau et de l'excellence médicale.

L'eau, c'est la vie... l'eau, c'est la confiance. Plus de quatre millions de personnes dans le monde souffrent de maladies rénales chroniques. Chez DWA, nous avons fait notre mission de rendre leur vie digne d'être vécue.



“

Dans le monde sensible de la dialyse, les technologies innovantes de DWA permettent aux utilisateurs et aux patients de regarder l'avenir avec confiance.

”

Bernd Gegenhuber - Directeur Général

MC Medicole

 Pollet Medical Group

Créée en 2001, Medicole est spécialisée dans le domaine de la dialyse et de l'aphérèse thérapeutique. Son offre comprend également des dispositifs médicaux pour la chirurgie cardio-vasculaire ainsi qu'une gamme de produits de soins des plaies et d'analyseurs sanguins.

Avec plus de 15 ans d'expérience, Medicole est un acteur de santé reconnu en Belgique et au Luxembourg. Elle est solidement implantée en Afrique et au Moyen-Orient où elle dispose d'un vaste réseau de distribution d'équipements médicaux et de services associés.

Par ailleurs, forte de sa connaissance des équipes médicales, Medicole agit en qualité de Consultant pour des entreprises et organisations internationales, notamment pour Asahi Kasei Medical.

Medicole et Hemotech collaborent étroitement depuis de nombreuses années. Les deux sociétés entre-

tiennent des relations privilégiées avec des leaders mondiaux dans le domaine de la santé avec lesquels elles ont établi des partenariats exclusifs : Asahi Kasei Medical, Nikkiso Medical, MTN, Herco Medical...

Leur implication auprès des équipes R&D leur permet de répondre aux attentes des équipes médicales en proposant des dispositifs médicaux de haute qualité.

Avec son intégration récente dans Pollet Medical Group, Medicole apporte son expertise pour bâtir une offre globale de produits et services pour les hôpitaux, les centres de dialyse et les sociétés médicales.



“
Nous développons avec enthousiasme la synergie avec les partenaires de Pollet Medical Group pour porter ensemble l'ambition de devenir un leader européen dans le domaine de la santé.
 ”

Guido Olbrechts - Directeur Général

sterima

 Pollet Medical Group

Située en Belgique avec des succursales à Bissegem et Liège, Sterima fournit une large gamme de services liés à la stérilisation pour les hôpitaux et les entreprises de dispositifs médicaux au Benelux.

Sterima fabrique et assemble de sets de soin à usage unique et des sets d'instruments réutilisables. Elle produit également des concentrés de dialyse.

Au cours des dernières années, Sterima a évolué d'un fournisseur de produits à un prestataire de services. En assurant la stérilisation d'instruments chirurgicaux réutilisables, elle est devenue un pionnier dans l'externalisation des services de stérilisation. Sa croissance constante a conduit à l'ouverture d'un deuxième site ultramoderne à Liège (Bierset). Sterima a trouvé dans le groupe familial Pollet un partenaire de choix pour accompagner sa croissance et a intégré Pollet Medical Group en février 2019.

SYSTÈMES DE STÉRILISATION CENTRALISÉE SUR ET HORS SITE

Notre activité principale est d'offrir des solutions de stérilisation centralisée pour les hôpitaux et les fournisseurs de dispositifs médicaux. Suivant un concept de service intégré, nous accompagnons les hôpitaux dans le développement de structures de haute technologie pour augmenter la qualité tout en maîtrisant les coûts. Nos services personnalisés vont du conseil et de la conception de solutions jusqu'à la réalisation d'une plateforme d'approvisionnement, et à la gestion intégrée des fournitures stériles.

En partenariat avec des fournisseurs industriels réputés, nos services médico-logistiques assurent auprès des hôpitaux la collecte des sets d'instruments réutilisables.

Leur retraitement suit une procédure standardisée et sécurisée : lavage, désinfection, reconditionnement, emballage, étiquetage et stérilisation.

Nos processus assurent un contrôle permanent de la qualité des produits et garantissent en toute sécurité, sans rupture d'approvisionnement, la mise à disposition de sets stériles pour les patients.

DISPOSITIFS MÉDICAUX

Dans le respect des normes européennes et internationales, Sterima fabrique et assemble des sets de soins à usage unique et des sets comprenant une parties d'instruments réutilisables. Enfin, nous produisons des concentrés de dialyse en qualité de sous-traitant. Grâce à l'intégration dans Pollet Medical Group, Sterima fait aujourd'hui partie d'un groupe familial offrant de grandes perspectives de développement et étend sa capacité au niveau international.



“

Nos partenaires s'appuient sur le savoir-faire de Sterima, reconnue pour la qualité de ses produits et services dans le domaine de la stérilisation médicale et des approvisionnements stériles. Nous offrons à la fois des solutions internes et des structures externes.

”

Danny De Roeck - Directeur Général

HEMOTECH

Pollet Medical Group

Souhaitez-vous recevoir HEMOTECH EN BREF ?

NOTRE LETTRE D'INFORMATION DONNE LIBREMENT
LA PAROLE AUX ÉQUIPES MÉDICALES SUR DES SUJETS
D'ACTUALITÉ AYANT TRAIT À VOTRE SPÉCIALITÉ
ET VOUS TIENT INFORMÉS DE NOS ÉVÉNEMENTS,
ACTIVITÉS...

Inscrivez-vous* sur
www.hemotech.fr

MERCI POUR L'INTÉRÊT
QUE VOUS NOUS TÉMOIGNEZ.

L'équipe Hemotech en bref

HEMOTECH en bref

est une publication de la société HEMOTECH SAS
19 avenue de l'Europe 31522 Ramonville St Agne CEDEX
Représentant légal : Jean-Guy Lestrade
Responsable éditorial : Stéphanie Lestang
ISSN 2556-0360
Oct 2019 tiré à 2800 exemplaires
Conception : Studio OGHAM
Imprimeur : Imprimerie DELORT

* En vertu du nouveau Règlement Européen sur la
Protection des Données (RGPD), vous pourrez à tout
moment vous désabonner en adressant un mail à
info@hemotech.fr à l'attention du Délégué à la
Protection des données.

Publis en bref

Dr Philippe Chauveau
AURAD Aquitaine

WHAT'S NEW EN 2019?

SURVEILLANCE DE LA FISTULE ARTÉRIO-VEINEUSE, À PRIORI SANS PROBLÈME :

QUEL INTÉRÊT ? PRO/CON

Un protocole de contrôle systématique du débit de la FAV amène à détecter plus de sténoses > 50 % et donc induit un nombre plus important de procédures radiologiques ou chirurgicales qu'une simple surveillance clinique. Cette approche conduit-elle à une amélioration de la survie des abords ? Les avis sont partagés et les arguments présentés dans 2 papiers Pro/Con dans N.D.T.

1. Moist L, Lok CE.
Con: Vascular access surveillance in mature fistulas: is it worthwhile? *Nephrol Dial Transplant* 2019; 34: 1106 – 11. doi: 10.1093/N.D.T./gfw004.
2. Tessitore N, Poli A.
Pro: Vascular access surveillance in mature fistulas: is it worthwhile? *Nephrol Dial Transplant* 2019; 34: 1102 – 6. doi: 10.1093/N.D.T./gfw003.

TRAITEMENT ANTI-THROMBOTIQUE CHEZ LE PATIENT DIALYSÉ : POUR OU CONTRE ?

De plus en plus de patients présentent des comorbidités cardio-vasculaires requérant selon les recommandations dans la population générale un traitement par antiagrégant ou AVK. Ces recommandations cardiologiques ou néphrologiques restent ambiguës voire contradictoires. Le groupe de travail de l'EDTA (EUDIAL Working Group) propose une revue de la littérature présentant les avantages/inconvénients des différents traitements dans différentes pathologies dans le but de guider une approche personnalisée.

1. Burlacu A, Genovesi S, Ortiz A, Combe C, Basile C, Schneditz D, et al. Pros and cons of antithrombotic therapy in end-stage kidney disease: a 2019 update. *Nephrol Dial Transplant* 2019; 34: 923 – 33. doi: 10.1093/N.D.T./gfw040.

LA DURÉE DU TRAITEMENT PAR DOUBLE ANTI-AGRÉGATION APRÈS POSE DE STENT PEUT- ELLE ÊTRE RACCOURCIE ?

Dans la population générale, la double anti-agrégation d'au moins 6 mois est recommandée chez le patient stabilisé. Le patient MRC est considéré à risque plus élevé de thrombose et des durées de 12 mois voire plus sont proposées malgré les risques iatrogènes. Une méta-analyse dans le cJASN ne montre pas d'intérêt évident à cette recommandation pour tous les patients MRC.

1. Mavrakanas TA, Chatzizisis YS, Gariani K, Kereiakes DJ, Gargiulo G, Helft G, et al. Duration of Dual Antiplatelet Therapy in Patients with CKD and Drug-Eluting Stents: A Meta-Analysis. *Clin J Am Soc Nephrol* 2019; 14: 810 – 22. doi: 10.2215/CJN.12.901018.

SUPPLÉMENTATION EN VITAMINE D (VD) ET MORTALITÉ CARDIO -VASCULAIRE

C'est un thème qui a fait couler beaucoup d'encre ces dernières années et a donné lieu à de nombreuses études. Une méta-analyse des études randomisées VD contre placebo, publiée dans le JAMA, semble enterrer définitivement le concept: 21 études ont été regroupées, 83 000 patients. Les auteurs concluent que la supplémentation n'apporte pas une protection particulière contre la survenue d'événements cardio-vasculaires, n'améliore pas la survie et n'est donc pas préconisée dans cette indication.

1. Saglimbene VM, Wong G, Ruospo M, Palmer SC, Garcia-Larsen V, Natale P, et al. Fruit and Vegetable Intake and Mortality in Adults undergoing Maintenance Hemodialysis. *Clin J Am Soc Nephrol* 2019; 14: 250 – 60. doi: 10.2215/CJN.08580718.

SUPPLÉMENTATION EN VITAMINE D (VD) ET RISQUE DE LITHIASÉ

L'idée persiste que la supplémentation avec de fortes doses de VD pourrait aggraver le risque de lithiasé. L'étude randomisée « VitA » a inclus 5 000 participants sur plusieurs années (100 000 UI par mois versus placebo) en Nouvelle-Zélande. Après un suivi de plus de 3 ans, il n'y a eu aucun effet de la supplémentation sur l'incidence de la lithiasé ou la survenue d'une hypercalcémie.

1. Malihi Z, Lawes CMM, Wu Z, Huang Y, Waayer D, Toop L, et al. Monthly high-dose vitamin D supplementation does not increase kidney stone risk or serum calcium: results from a randomized controlled trial. *Am J Clin Nutr* 2019; 109: 1578 – 87. doi: 10.1093/ajcn/nqy378.

PRISE EN CHARGE NUTRITIONNELLE PAR LA DIÉTÉTICIENNE

Une prise en charge adéquate de la nutrition chez le patient MRC et plus encore dialysé requiert de plus en plus de temps diététicien, pas toujours fourni par la structure. Le temps passé auprès du patient, une fois évalué les tâches « structurales » n'est plus que de 25 % du temps de travail de la diététicienne dans une étude multicentrique américaine (1). Le résultat serait sans doute identique en France d'autant que, comme le montre l'étude multicentrique française publiée par S. Bataille, le nombre de diététiciens en centre est très insuffisant pour le suivi des patients et pour « coller » aux recommandations (2).

1. Hand RK, Albert JM, Sehgal AR. Quantifying the Time Used for Renal Dietitian's Responsibilities: A Pilot Study. *Journal of Renal Nutrition* 2019. doi: 10.1053/j.jrn.2018.11.007.
2. Bataille S, Bon J, Kolko A, Chauveau P, Cluze J, Orthwein-Finck M, et al. Prise en charge pratique de la dénutrition des patients hémodialysés en France: enquête nationale. *Nephrol Ther* 2019; 15: 136 – 42. doi: 10.1016/j.nephro.2018.11.008.



ESTIMATION PAR LE PATIENT DE SON DEVENIR

Lors du début de la dialyse, une information claire sur le devenir et les complications du traitement devrait être donnée au patient. D'autres modes d'information sont utilisés (famille, journaux, web). Dans une étude publiée dans le JAMA, les auteurs ont questionné 996 patients ayant débuté la dialyse et pour la majorité d'entre eux la vision de l'avenir est très optimiste par rapport à la réalité (USA) : 33 % estiment leur espérance de vie supérieure à 10 ans (40 % n'ont pas d'idée précise) alors que les données USRDS estiment à 20 % la survie au-delà de 10 ans.

1. O'Hare AM, Kurella Tamura M, Lavalley DC, Vig EK, Taylor JS, Hall YN, et al. Assessment of Self-reported Prognostic Expectations of People Undergoing Dialysis. *JAMA Intern Med* 2019 ; 1 – 9. doi: 10.10 [1]

HÉMODIALYSE ET TENSION ARTÉRIELLE

Prend-on correctement, en regard des recommandations, la tension artérielle dans les centres de dialyse ? Quelle implication pour le traitement ? En 2017 le groupe de travail de l'EDTA sur l'HTA avait adressé

un questionnaire à 600 membres. 95 centres ont répondu et dans un échantillon de 14 d'entre eux, les auteurs ont pu croiser le point de vue des patients et des IDE. Moins de 30 % des néphrologues adhèrent à au moins 80 % des recommandations. Les centres de DP font mieux que les unités d'hémodialyse. L'automesure en dehors des séances est très sous-utilisée.

1. Pappaccogli M, Labriola L, Van der Niepen P, Pruijm M, Vogt L, Halimi J-M, et al. Is blood pressure measured correctly in dialysis centres ? Physicians "and patients" views. *Nephrol Dial Transplant* 2019 ; 1 : 389-4. doi: 10.1093/N.D.T./gfz125.

RÉDUIRE LA CONSOMMATION DE FRUITS ET LÉGUMES CHEZ LE DIALYSÉ : PAS UNE BONNE IDÉE

L'idée persiste encore chez certains que la kaliémie, chez le dialysé, pourrait être en relation avec un apport « trop riche » en végétaux conduisant à des régimes restrictifs. Les études récentes de cohortes dans la population générale et la MRC montrent qu'un régime plus riche en végétaux améliore le contrôle de la tension artérielle et réduit le risque de mortalité

cardio-vasculaire. Une étude prospective sur près de 3 ans et 18 000 patients dialysés montre que la consommation de fruits et légumes est basse et qu'un apport plus élevé est associé à une mortalité cardio-vasculaire et toutes causes, plus faible. On peut noter aussi que la kaliémie n'est pas différente selon les tertiles de consommation.

1. Saglimbene VM, Wong G, Ruospo M, Palmer SC, Garcia-Larsen V, Natale P, et al. Fruit and Vegetable Intake and Mortality in Adults undergoing Maintenance Hemodialysis. *Clin J Am Soc Nephrol* 2019 ; 14 : 250 – 60. doi: 10.2215/CJN.08580718.

CONTRÔLE DE LA PHOSPHORÉMIE ET DE L'APPORT EN PHOSPHATES DANS LA MRC

De nombreuses études sont publiées chaque année sur la prise en charge de l'hyperphosphorémie. Les études de cohortes montrent que la prise en charge n'est pas optimale à tous les stades de la MRC. De nouveaux traitements apparaissent. L'approche diététique évolue avec une meilleure connaissance des effets des régimes plus riches en végétaux et/ou moins riches en aliments transformés. Une mise au point très claire à lire dans KI reports (open access) par 4 experts européens.

1. Barreto FC, Barreto DV, Massy ZA, Drüeke TB. Strategies for Phosphate Control in Patients With CKD. *Kidney International Reports* 2019 ; 4 : 1043 – 56. doi: 10.1016/j.ekir.2019.06.002.

MISE AU POINT FORMATION CONTINUE

La série « core curriculum » de l'AJKD est conçue comme un outil de formation continue sur des thématiques essentielles en néphrologie et qui ont vu récem-

ment de nouvelles avancées.

- L'acidose métabolique : publiée en août 2019, cette revue revient sur les bases de la relation acidose-IRC et sur les récentes publications mettant en relation la progression de la MRC et l'acidose, l'effet sur l'os ou le muscle, l'approche nutritionnelle et les traitements... La revue est émaillée de cas cliniques et associe une bibliographie de base et récente.
- Hypertension artérielle : il va sans dire que HTA et MRC sont intimement liées. Après une revue actualisée sur la pathophysiologie de l'HTA dans la MRC, les auteurs détaillent les revues récentes sur l'évaluation de la TA. Automesure ou en consultation : quelles valeurs prendre en considération, quelles cibles ? Quels examens complémentaires à la recherche d'une HTA secondaire (utile/inutile). Au final les auteurs font une mise au point sur les traitements à proposer en fonction du profil de l'HTA et des pathologies associées, en regard des recommandations des différentes sociétés (AHA/ACC, KDIGO ou JNC). Ce dernier chapitre rappelle la complexité de la prise de décision... et donc l'intérêt de cette revue assez complète.
- Le Potassium : un sujet dont on ne se lasse pas, mise à jour sur la physiologie et la physiopathologie dans la MRC.

1. Raphael KL. Metabolic Acidosis in CKD : Core Curriculum 2019. *Am J Kidney Dis* 2019 ; 74 : 263 – 75. doi: 10.1053/j.ajkd.2019.01.036.
2. Ku E, Lee BJ, Wei J, Weir MR. Hypertension in CKD : Core Curriculum 2019. *Am J Kidney Dis* 2019 ; 74 : 120 – 31. doi: 10.1053/j.ajkd.2018.12.044.
3. Palmer BF, Clegg DJ. Physiology and Pathophysiology of Potassium Homeostasis : Core Curriculum 2019. *Am J Kidney Dis* 2019. doi: 10.1053/j.ajkd.2019.03.427.



Publis en bref

Dr Philippe Chauveau
AURAD Aquitaine

BONUS

ENFIN UNE ÉTUDE, LA MÉDECINE PAR LES PREUVES, SUR LA GUEULE DE BOIS

Une question récurrente : bière ou vin ou bière puis vin et vice-versa ? Le dicton « Beer before wine and you'll feel fine » en français « Bière sur vin est venin, vin sur bière est belle manière » a-t-il un substrat cliniquement prouvé ? Une étude randomisée en cross-over a été publiée dans l'AJCN (IF : 6,56). Les sujets (non alcooliques) devaient boire bière puis vin, vin puis bière puis vin ou bière, les signes cliniques d'intoxication étaient quantifiés par une échelle validée (Acute Hangover Scale). Résultat : pas de différence, la sagesse populaire est pour une fois prise en défaut. On peut noter dans les remerciements que la recherche clinique a un coût puisque les auteurs remercient Carlsberg® pour leur don en bière.

1. Köchling J, Geis B, Wirth S, Hensel KO. Grape or grain but never the twain? A randomized controlled multiarm matched-triplet crossover trial of beer and wine. *Am J Clin Nutr* 2019; 109: 345 – 52. doi: 10.1093/ajcn/nqy309.

SOUPE DE BROCOLI ET INTOXICATION AU BENZÈNE

On parle souvent (dans la presse) de boisson détoxifiante et la science médicale reste souvent dubitative. Les polluants atmosphériques sont responsables dans les zones industrielles de nombreuses complications cardio-vasculaire et pulmonaire. Le benzène fait partie de ces polluants et l'efficacité de la détoxification peut être démontrée par le dosage de dérivés mercaptopuriques dans les urines. Une étude clinique (chinoise) avait montré qu'une boisson à base de brocolis aidait à traiter l'intoxication au benzène. Une étude randomisée de boissons à base de brocolis à dose décroissante (pure, diluée 1/2 ou 1/3) contre placebo a été publiée dans la revue de la société américaine de nutrition. L'observance au brocoli était bonne puisque seul 1/170 participant a renoncé. L'élimination d'acide benzène mercaptopurique a été augmentée de 63 % dans le groupe « full ». À savoir si l'on vit dans une zone polluée !

1. Chen J-G, Johnson J, Egner P, Ng D, Zhu J, Wang J-B, et al. Dose-dependent detoxication of the airborne pollutant benzene in a randomized trial of broccoli sprout beverage in Qidong, China. *Am J Clin Nutr* 2019; 1017 :215 – 10. doi: 10.1093/ajcn/nqz122.

CAFÉ : AVEC OU SANS CAFÉINE ?

L'effet de la caféine sur les performances sportives est étudié depuis 100 ans (1). Plus récemment on a pu comprendre l'effet ergogénique et fixer la dose minimale entre 3 et 6 mg/kg. En dessous de 3 mg/kg, autrement dit, est-ce que juste un petit expresso améliore nos performances ? On ne sait pas encore mais une revue fait le point dans Nutrition (2). Plusieurs méta-analyses ont démontré le lien entre consommation de café et diminution du risque de mortalité. Une nouvelle parue en 2019 pose la question de la quantité de caféine. Elle confirme que la consommation de café (au moins 3 tasses par jour) est associée à une réduction du risque de 13 % mais que l'effet bénéfique est aussi retrouvé chez les consommateurs de décaféiné (3).

1. Rivers WH, Webber HN. (1907). The action of caffeine on the capacity for muscular work. *J Physiol* 36 (1): 33
2. Pickering C, Kiely J. Are low doses of caffeine as ergogenic as higher doses? A critical review highlighting the need for comparison to current best practice in caffeine research. *Nutrition* 2019 :1 – 24. doi: 10.1016/j.nut.2019.06.016.
3. Li Q, Liu Y, Sun X, Yin Z, Li H, Cheng C, et al. Caffeinated and decaffeinated coffee consumption and risk of all cause mortality: a dose – response meta-analysis of cohort studies. *Journal of Human Nutrition and Dietetics* 2019; 32: 279 – 87. doi: 10.1111/jhn.12633.

LES MÉDECINS SONT-ILS SUFFISAMMENT INFORMÉS SUR LES BIENFAITS DE LA MARIJUANA ?

Si 10 états américains ont légalisé l'usage de la marijuana, 33 l'ont autorisé pour raisons médicales. Des patients sont pris en charge aux urgences suite à des consommations de produits à concentration variable en THC. Les médecins sont-ils formés aux effets/bienfaits/méfais des différentes formes de produits et de consommation ? Une étude aux USA montre que 9 % des écoles de médecine ont inclus une formation dans leur cursus et que par questionnaire 85 % des étudiants rapportait n'avoir eu aucune information.

1. Morris NP. Educating Physicians About Marijuana. *JAMA Intern Med* 2019. doi: 10.1001/jamainternmed.